



## COVID-19 台湾の輸入 7 例はパラグアイ・英・比・尼から

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-03-09

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮センターは、本 3 月 08 日、新たに COVID-19 の輸入症例 7 例が確定診断されたが、夫々パラグアイ、英国、フィリピン、インドネシアからの入国者であったと発表した。

指揮センターは、各患者について以下のように発表している：

第 971 号患者と 975 患者はそれぞれ 20 代女性と 20 代男性であり、本 2021 年 3 月 5 日に夫々パラグアイからブラジル経由でドバイまで、更に同じ飛行機で就学のために台湾に入り（第 972 号、973 号と同じ便で來台）した。彼らは、搭乗 3 日以内の陰性報告書を持っていたが、入国時には症状はなかった。來台後に検疫所での集中隔離と検査が行われ、症状はなかったが本日確診された。衛生単位は既に、同じフライトの前後の旅客合計 63 人を把握しており、在宅隔離としてリスト化され、クルー15 人は適切な防護をしており、全員が出国しているため、IHR を通じて関連国に通知されている。

第 972 号患者は、台湾籍の 10 代女性で、長期間英国で暮らしており、1 月 18 日には現地で確診されたが、2 月 27 日、3 月 3 日の検査結果はいずれも陰性であった。3 月 5 日、ドバイ経由で台湾に戻ったが、搭乗前 3 日以内の陰性証明を保持し、無症状であったが、來台後の検疫所での集中隔離と検査により、本日確定診断された。彼女は、3 月 6 日に隔離所において頭痛を訴えた。衛生単位は、既に同じフライトの前後の席にいた旅客 5 人を把握、全員が在宅隔離リストに入れられた。

第 973 号患者は、台湾籍の 30 代女性だ。彼女は、2020 年 1 月からイギリスに留学していたが、現地で確診症例との接触があった。彼女は、3 月 5 日、ドバイ経由で台湾にもどったが、搭乗前 3 日以内の陰性報告書を取得しており、且つ無症状であった。入国後、検疫所での集中隔離及び検査により、本日確診された。衛生単位は既に同じフライトの前後の旅客 3 人を把握しているが、全員在宅隔離リストに入れられている。

第 974 号患者は、フィリピン籍の 20 代女性だ。彼女は就業のため 2 月 19 日に來台したが、搭乗前 3 日以内の陰性報告書をもっており、無症状であったが、入国後の隔離ホテルに投宿して隔離をうけ 3 月 6 日に隔離期間満了となった後に自費検査を受け、本日確診された（Ct 値は 34、IgM 抗体は陰性、IgG 陽性）が、症状はない。衛生単位は、濃厚接触者 3 人を把握しているが、1 名は接触時にマスクをせず、在宅隔離とされたが、他の 2 名はマスクをしており、自主健康管理措置となった。

第 976 号、第 977 号患者は、それぞれ 20 代と 30 代のインドネシア籍男性だ。2 人は、2 月 21 日に就労のため來台したが、搭乗 3 日前以内の陰性証明を持っており、入国時には無症状で、検疫所で集中隔離に入っていた。3 月 6 日に隔離期間終了前の検査が行われ、無症状だったが、本日確診された。この 2 人は感染期間中に他人とは接触がなかったため、濃厚接触者リストは作成していない。

指揮センターの統計によれば、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 177,749 例（排除された 175,891 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 976 例であり、夫々輸入症例 860 例、本土症例 77 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例となっている；その他、症例番号 530 は、欠番となっている。確診された患者中死亡者数は 10 例、932 例が隔離を解除され、34 人が入院隔離中であるという。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-58496-1.html>

## 7 new cases of COVID-19 imported from abroad, entering from Paraguay, the United Kingdom, the Philippines, and Indonesia respectively

Ministry of Health and Welfare

www.mohw.gov.tw 2020-03-09

Source: Disease Control Department

-----  
The Central Epidemic Command Center announced today (8) that there are seven new confirmed cases of COVID-19 imported from abroad (Case 971 to Case 977), which entered Paraguay, the United Kingdom, the Philippines and Indonesia respectively.

The command center stated

Cases 971 and 975 are Paraguayan women in their 20s and men in their 20s, respectively. On March 5, 2021, they arrived Taiwan from Paraguay via Brazil and Dubai, and took the same flight to Taiwan to study (the same flight as Case 972 and Case 973), and held a negative test report within 3 days before boarding and had no symptoms at the time of entry. After entering the country, he was arranged to go to a quarantine station for centralized quarantine and inspection. Though he was asymptomatic, he was diagnosed today. The health unit has grasped a total of 63 passengers in the front and rear seats of the same flight, all of whom are placed in home isolation. The 15 crew members are all properly protected and have exited the country. They will notify the relevant countries through IHR.

Case 972 is a 10-year-old woman of Taiwan nationality who has lived in the UK for a long time. She was diagnosed there on January 18, and the test results on February 27 and March 3 were all negative. She returned to Taiwan via Dubai on March 5, with a negative test report within 3 days before the flight and asymptomatic. After entering the country, she went to the quarantine station for centralized quarantine and inspection. The diagnosis was confirmed today. He reported that he had a headache at the quarantine station on March 6. The health unit has mastered a total of 5 passengers in the front and rear seats of the same flight, all of whom are listed in home isolation.

Case 973 is a female in her 30s. She went to school in the UK from January (2020) and had contact with the confirmed cases there. The case returned to Taiwan via Dubai on March 5. He had a negative test report within three days before the flight and was asymptomatic. After entering the country, she was arranged to the quarantine station for centralized quarantine and quarantine. The diagnosis was confirmed today. The health unit has grasped a total of 3 passengers in the front and rear rows of the same flight, all of whom are listed in home isolation.

Case 974 is a Filipino female in her 20s. She came to work in Taiwan on February 19 and had a negative test report within 3 days before the flight and was asymptomatic. After entering the country, she went to the quarantine hotel for home quarantine. After the quarantine period expires on March 6th, she got exam at one's own expense. The diagnosis was confirmed today (Ct value 34, IgM negative, IgG positive) and no symptoms. The health unit has mastered a total of 3 contacts. One person was quarantined at home because this close contact did not wear a mask during contact, and two people were under independent health management because they wore masks throughout the process.

Cases 976 and 977 were Indonesian males in their 20s and 30s, respectively. Two people came to work in Taiwan on February 21. They both had a negative test report within 3 days before the flight and they entered the country asymptomatic. The test was taken before the expiry date on March 6 and he was asymptomatic. The diagnosis was confirmed today. Since neither of the two cases had contact with others during the contagious period, the contacts were not listed.

According to the statistics of the command center, so far, there have been a total of 177,749 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 175,891 excluded cases). Among them, 976 cases were confirmed, 860 cases of overseas immigration, 77 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown; In another case (case 530), empty numbers were removed. Among the confirmed cases, 10 people died, 932 were released from isolation, and 34 are hospitalized in isolation.

..... 以下是中国語原文 .....

## 新增 7 例境外移入 COVID-19 病例，分別自巴拉圭、英國、菲律賓、印尼入境

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2020-03-09

來源： 疾病管制署

-----  
中央流行疫情指揮中心今(8)日公布國內新增 7 例境外移入 COVID-19 確定病例(案 971 至案 977)，分別自巴拉圭、英國、菲律賓及印尼入境。

指揮中心表示，案 971、案 975 分別為巴拉圭籍 20 多歲女性及 20 多歲男性，今(2021)年 3 月 5 日分別從巴拉圭經巴西至杜拜，並搭乘同班機轉機來臺就學（與案 972、案 973 同班機來臺），持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告且入境時無不適症狀。入境後安排至檢疫所集中檢疫及採檢，並無症狀，但於今日確診。衛生單位已

掌握同班機前後排座位旅客共 63 人，均列居家隔離，機組員 15 人均著適當防護且均已出境，將透過 IHR 通知相關國家。

案 972 為本國籍 10 多歲女性，長期居住於英國，1 月 18 日曾於當地確診，2 月 27 日、3 月 3 日檢驗結果均為陰性。3 月 5 日經杜拜轉機返臺，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告且無症狀，入境後至檢疫所集中檢疫及採檢，於今日確診，自述 3 月 6 日於檢疫所出現頭痛症狀。衛生單位已掌握同班機前後排座位旅客共 5 人，均列居家隔離。

案 973 為本國籍 30 多歲女性，去(2020)年 1 月起於英國就學，曾於當地接觸確診者，個案 3 月 5 日經杜拜轉機返臺，持有搭機前三日內檢驗陰性報告且無症狀，入境後安排至檢疫所集中檢疫及採檢，於今日確診。衛生單位已掌握同班機前後排旅客共 3 人，均列居家隔離。

案 974 為菲律賓籍 20 多歲女性，2 月 19 日來臺工作，持搭機前 3 日內檢驗陰性報告且無症狀，入境後至檢疫旅館進行居家檢疫，3 月 6 日檢疫期滿後自費採檢，於今日確診(Ct 值 34, IgM 陰性, IgG 陽性)，並無症狀。衛生單位已掌握接觸者共 3 人，1 人因接觸時未戴口罩，列居家隔離，2 人因全程皆有佩戴口罩，列自主健康管理。

案 976、案 977 分別為 20 多歲及 30 多歲印尼籍男性，2 人於 2 月 21 日來臺工作，均持搭機前 3 日內檢驗陰性報告且入境時無症狀，入境後至檢疫所集中檢疫，3 月 6 日進行期滿前採檢，並無症狀，於今日確診。因 2 名個案可傳染期間均無接觸他人，故無框列接觸者。

指揮中心統計，截至目前國內累計 177,749 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 175,891 例排除)，其中 976 例確診，分別為 860 例境外移入，77 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染及 1 例不明；另 1 例(案 530)移除為空號，確診個案中 10 人死亡、932 人解除隔離、34 人住院隔離中。